

TRIBUNAL DE CUENTAS EUROPEO

EVROPSKÝ ÚČETNÍ DVŮR

DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET

EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF

EUROOPA KONTROLLIKODA

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

EUROPEAN COURT OF AUDITORS

COUR DES COMPTES EUROPÉENNE



CORTE DEI CONTI EUROPEA

EIROPAS REVĪZIJAS PALĀTA

EUROPOS AUDITO RŪMAI

EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK

IL-QORTI EWROPEA TA' L-AWDITURI

EUROPESE REKENKAMER

EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TRIBUNAL DE CONTAS EUROPEU

EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV

EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE

EUROOPAN
TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN

Rapport

mill-Qorti ta' l-Awdituri dwar il-verifika ta' l-efficjenza
fl-operat tal-ġestjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew
għas-sena finanzjarja 2004

flimkien mar-risposti tal-Bank Ċentrali Ewropew

1. Il-verifika mill-Qorti dwar l-effiċjenza fl-operat tal-Bank Ċentrali Ewropew (ECB) hija dispożizzjoni ta' Artikolu 27(2) tal-Protokoll dwar l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali (ESCB) u tal-Bank Ċentrali Ewropew¹. Is-suġġett magħżul għall-verifika għas-sena finanzjarja 2004 kien l-effiċjenza tal-politika tar-riżorsi umani fl-ECB. Il-Qorti wettqet ukoll verifika ta' segwitu (*follow-up audit*) dwar il-monitoraġġ tal-proġetti u x-xiri u l-ġestjoni ta' servizzi esterni.

IL-POLITIKA TAR-RIŻORSI UMANI

2. Il-baġit ta' l-2004 ammonta għall-376,4 miljun euro, li minnu l-ispejjeż tal-persunal kienu ta' 145,9 miljun euro (39 %)².

3. Mill-bidu tiegħu fl-1999 l-ECB għadda minn perjodu ta' żvilupp mgħaġġel, minn persunal ta' 518-il membru fl-1999 għal persunal ta' 1 309 membri sa l-aħħar ta' l-2004. Fil-fażi inizjali tiegħu, id-Direttorat tar-Riżorsi Umani (D-HR) kien prinċiparjament okkupat bir-reklutaġġ, xogħol amministrattiv ta' kuljum u kellu jaħdem fil-limitazzjonijiet ta' terminu qasir li kellhom x'jaqsmu mal-politika tar-riżorsi umani. Fil-fażi kurrenti ta' konsolidazzjoni, l-ECB identifika³ bosta oqsma li jeħtieġu titjib u bnadi li jeħtieġu azzjoni fil-qasam tar-Riżorsi Umani (HR).

4. L-għan tal-verifika tal-Qorti kien li tevalwa l-effiċjenza fl-operat tal-politika ta' l-HR ta' l-ECB f'dak li għandu x'jaqsam mar-reklutaġġ u l-mobilità, ħlas u kumpens, u l-ġestjoni ta' l-assenza. Il-Qorti ivvalutat jekk l-ECB kienx:

¹ Artikolu 27(2) jistipula 'Id-dispożizzjonijiet ta' Artikolu 248 tat-Trattat japplikaw biss għall-eżaminazzjoni ta' l-effiċjenza fl-operat tal-ġestjoni ta' l-ECB'. Id-dispożizzjonijiet istituzzjonali relatati mal-Bank Ċentrali Ewropew huma inklużi f'Artikolu 110 tat-Trattat tal-KE.

² Jinkludi 133,2 miljun euro ta' l-ispejjeż tas-salarji diretti u 12,7 miljun euro ta' l-ispejjeż tar-riżorsi umani indiretti, bħall-għotjiet ta' flus tar-reklutaġġ u t-tluq mix-xogħol.

³ Fil-kuntest ta' programm organizzattiv għall-bidla msemmi "*ECB in Motion*", il-Bord Eżekuttiv għamel numru ta' *surveys* fost il-persunal sabiex tittejjeb l-effettività u l-effiċjenza ta' l-ECB.

- żviluppa politika komprensiva u koerenti ta' l-HR li tindirizza l-bżonnijiet organizzattivi tiegħu;
- stabilixxa mekkaniżmi adegwati fuq livell ċentrali biex jikkontrolla l-implimentazzjoni tal-politika tiegħu ta' l-HR;
- implimenta sew fil-livelli kollha l-politika tiegħu ta' l-HR.

5. Il-kompletezza tal-politika tar-riżorsi umani ta' l-ECB fl-oqsma magħżula għet imqabbla ma' organizzazzjonijiet internazzjonali oħra, fosthom il-Bank Ewropew għall-Investment (EIB), il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (EBRD) u l-istituzzjonijiet ta' l-UE. Barra dan, il-Qorti eżaminat l-informazzjoni tal-ġestjoni disponibbli għas-servizzi ċentrali ta' l-ECB biex jikkontrollaw l-implimentazzjoni tal-politika ta' l-HR. F'kampjun ta' Oqsma ta' Negozju⁴ l-Qorti mbagħad eżaminat il-mod li bih il-politika ta' l-HR kienet qed tiġi implimentata fl-oqsma magħżula.

6. Matul is-snin, l-ECB żviluppa politika ta' l-HR koerenti li tindirizza l-bżonnijiet prinċipali organizzattivi tiegħu. Madanakollu, għad hemm bżonn titjib fl-oqsma tar-reklutaġġ, l-għoti tal-gradi, azzjonijiet dixxiplinarji u l-prevenzjoni tal-*bullying* u l-fastidju fuq il-post tax-xogħol. F'uħud minn dawn l-oqsma, għad m'hemmx osservanza kompleta tad-Direttivi tal-Kunsill.

7. Waqt li ġew stabbiliti mekkaniżmi fuq livell ċentrali biex tiġi ikkontrollata l-implimentazzjoni tal-politika ta' l-HR, ir-rwol ta' kontroll tad-D-HR għadu juri xi nuqqasijiet, b'mod partikolari fl-oqsma tar-reklutaġġ, tat-taħriġ organizzat mill-Oqsma ta' Negozju u l-ġestjoni tal-lifj u l-assenza.

8. Kollox ma kollox, l-ECB implimenta ħafna mill-politika tiegħu ta' l-HR fuq il-livelli kollha skond il-politika li kien stabilixxa għalkemm nuqqasijiet fir-rigward tal-konsistenza u l-uniformità kienu misjuba fl-oqsma tad-determinazzjoni tas-

⁴ It-terminu 'Oqsma ta' Negozju' qiegħed jiġi wżat fid-dokument biex ifisser 'Direttorati Ġenerali' u 'Direttorati' ta' l-ECB.

salarji, l-għoti tal-bonus, ir-reklutaġġ u t-taħriġ. Madanakollu, in-nuqqas l-aktar sinifikanti jikkonċerna l-livell baxx ta' osservanza tar-regoli tal-lijf u l-assenza.

9. Il-Qorti tirrakkomanda li l-ECB għandu:

- jagħmel il-politika tiegħu ta' l-HR aktar kumprensiva u tkun riveduta b'mod aktar regolari biex tinżamm aġġornata, b'referenza ma' żviluppi f'organizzazzjonijiet internazzjonali komparabbli;
- isaħħaħ il-funzjoni ċentrali ta' kontroll fil-qasam ta' l-HR sabiex jiżgura li l-politika ta' l-HR tiġi implimentata b'mod ugwali ġo l-ECB kollu u jintroduċi kejl tal-kapaċitajiet fil-qasam ta' l-HR permezz ta' indikaturi prinċipali tal-kapaċitajiet u fatturi kritiċi ta' suċċess;
- jindirizza l-problemi misjuba fl-oqsma tal-lijf u l-assenza permezz ta', titjib fil-kontrolli, komunikazzjoni aktar ċara u definizzjoni aħjar tar-responsabilitajiet.

SEGWITU TA' L-OSSERVAZZJONIJIET PREĊEDENTI

10. Il-Qorti wettqet verifika ta' segwitu dwar il-monitoraġġ tal-proġetti⁵ u x-xiri u l-ġestjoni ta' servizzi esterni⁶.

11. Monitoraġġ ċentrali huwa mwettaq biss għall-proġetti li għandhom x'jaqsmu ma' l-IT u jinkludi biss ir-riżorsi ta' l-IT. Proġetti oħra għadhom ikkontrollati biss lokalment mill-Oqsma ta' Negożju ikkonċernati u m'hemmx livell sekondarju ta' kontroll indipendenti fl-attivitajiet ta' l-għoti ta' prijorità, l-approvazzjoni u l-kontroll. Barra dan, kważi nofs il-proġetti ikkontrollati fuq livell ċentrali fl-2004 kienu soġġetti għal dewmien ta' aktar minn 20 % meta mqabbla mal-pjanijiet inizjali.

⁵ ĠU C 286, 23.11.2004 u ĠU C 341, 4.12.2001.

⁶ ĠU C 45, 20.2.2004.

12. Ċirkolari Amministrattiva ġdida dwar ir-Regoli tax-Xiri ta' l-ECB kienet maħruġa f'Settembru ta' l-2003 u ġie żviluppat prototip ta' *database* biex jiġu irreġistrati l-eżenzjonijiet kollha mir-Regoli tax-Xiri b'valur ta' aktar minn 10 000 euro u x-xiri kollu ta' valur għoli (valur il-fuq minn 250 000 euro). Madanakollu, l-ECB għadu ma implimentax kontrolli fuq il-kwalità tax-xogħol magħmul mill-konsulenti u l-fornituri, la fuq livell ċentrali ta' monitoraġġ u lanqas fuq livell deċentralizzat.

Dan ir-rapport ġie adottat mill-Qorti ta' l-Awdituri fil-laqgħa tagħha tal-5 ta' April 2006.

Għall-Qorti ta' l-Awdituri

Hubert Weber
President

TWEĠIBA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

GHAR-RAPPORT MILL-QORTI TA' L-AWDITURI DWAR IL-VERIFIKA TA' L-EFFIĊJENZA FL-OPERAT TAT-TMEXXIJA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW GHAS-SENSA FINANZJARJA 2004

Il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) jilqa' r-rapport tal-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri għas-sena finanzjarja 2004 u jesprimi l-apprezzament tiegħu tal-fatt li l-Qorti tirrikonoxxi li l-BĊE żviluppa politika koerenti tar-Riżorsi Umani li tindirizza l-htigijiet ewlenin ta' l-organizzazzjoni.

Il-BĊE jiehu nota tad-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet għal titjib magħmula mill-Qorti. F'dan ir-rigward, il-BĊE ta prijorità għall-iżvilupp ta' politika ta' diversità u qafas biex jostakola l-*bullying* u l-fastidju. Il-hidma fuq dawn il-kwistjonijiet issa waslet fl-istadju finali. Ghalkemm il-prassi tal-BĊE tikkonforma mas-sustanza tad-Direttivi ta' l-Unjoni Ewropea, il-BĊE se jwettaq iżjed titjib biex jiżgura li r-regoli u r-regolamenti tiegħu jirriflettu d-Direttivi b'mod iżjed shih. Fil-proġetti kollha dwar l-iżvilupp tal-politika, il-BĊE jiehu kont ta' żviluppi mhux biss f'organizzazzjonijiet internazzjonali komparabbli, iżda wkoll fil-banek ċentrali nazzjonali tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali. Barra dan, fir-rigward tal-konformità ma' regoli tal-lif u l-assenza, fil-futur qrib se tinghata attenzjoni partikolari lit-titjib tas-sorveljanza ta' l-amministrazzjoni ta' l-assenza. Dwar il-kejl tal-kapaċitajiet fil-qasam tar-Riżorsi Umani, il-BĊE ddeċieda favur proċess biex ftit ftit idahhal indikaturi ewlenin tal-kapaċità.

Proġetti kbar tat-TI u ohrajn mhux marbuta mat-TI dejjem ġew issorveljati ċentralment mill-Kumitat għat-Tmexxija tal-Proġetti tal-BĊE. Mit-tielet trimestru ta' l-2005 'l hawn, is-sorveljanza ċentrali tal-Kumitat għat-Tmexxija tal-Proġetti giet estiża biex tkopri l-proġetti kollha marbuta mat-TI u b'hekk giet koperta l-biċċa l-kbira tal-proġetti tal-BĊE. Il-kontroll tal-kwalità tal-hidma mwettqa minn konsulenti u fornituri jsir bħala parti integrali tar-responsabbiltà tal-livelli diversi ta' l-amministrazzjoni.